



Dekret

Decreto

der Amtsdirektorin
des Amtsdirektorsdella Direttrice d'Ufficio
del Direttore d'Ufficio

Nr.

N.

11674/2024

38.1 Amt für Infrastrukturen und nachhaltige Mobilität
Ufficio Infrastrutture e mobilità sostenibile

Betreff:

Direktvergabe der Dienstleistung der
technischen Unterstützung (TU) für die
Bewertungstätigkeiten von SMS - Bahnlinie
Meran – Mals für die Dauer von 75 Ta-gen
CIG-Code: B241EEBDF3

Oggetto:

Affidamento del servizio di supporto tecnico
(TU) per attività di valutazione SGS - Linea
ferroviaria Merano Malles per la durata di
75 giorno
Codice C.I.G.: B241EEBDF3

Direktvergabe gemäß Art. 26 Absatz 1 Buchst. und b) LG Nr. 16/2015 abgeändert durch das LG Nr. 11/2023 (für Direktvergaben mit einem Betrag unterhalb von 140.000 Euro) der Dienstleistung der technischen Unterstützung (TU) für die Bewertungstätigkeiten von SMS - Bahnlinie Meran – Mals für die Dauer von 75 Tagen
CIG-Code: B241EEBDF3

Das Landesgesetz Nr. 6 vom 21.07.2022 regelt die Führungsstruktur des öffentlichen Landessystems und die Ordnung der Südtiroler Landesverwaltung.

Mit Dekret des Direktors der Abteilung Mobilität Nr. 16360 von 20. September 2023, wurden der Direktorin/dem Direktor der Ämter 38.1, 38.2, 38.3, 38.4, 38.5, 38.6 die Verwaltungsbefugnisse für den Abschluss von

Aufträgen für Bauarbeiten, Lieferungen von Gütern und Dienstleistungen, sowie für technische und intellektuelle Dienstleistungen, auch wenn sie nicht reglementiert sind, gemäß in den Prämissen genannter geltender Gesetzgebung bis zu einem geschätzten Betrag von 150.000,00 ohne MwSt. für Arbeiten bzw. 140.000,00 Euro, ohne Mehrwertsteuer, für Lieferungen und Dienstleistungen und bis 140.000 Euro für Ingenieur- und Architekturleistungen, aufgrund von Artikel 17, Absatz 1, Buchstabe a) des Landesgesetzes Nr. 16/2015, i.g.F., zu übertragen.

Prämissen:

es besteht die Notwendigkeit, die Vergabe der gegenständlichen Dienstleistung vorzunehmen.

Daher wird es für notwendig erachtet, die erforderlichen Verfahren einzuleiten, um die Dienstleistung für die Dauer von 75 Tagen zu gewährleisten.

Festgestellt, dass gemäß Art. 21/ter Abs. 2 LG Nr. 1/2002 „Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen des Landes“ die öffentlichen Auftraggeber, für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-

Affidamento diretto ai sensi dell'art. 26 comma 1 lett. b) LP 16/2015 come modificato dalla legge provinciale 11/2023 (per affidamenti diretti di importo inferiore a 140.000 euro) del servizio di supporto tecnico (TU) per attività di valutazione SGS - Linea ferroviaria Merano Malles per la durata di 75 giorno
Codice C.I.G.: B241EEBDF3

La legge provinciale n. 6 del 21.07.2022 disciplina la struttura dirigenziale del sistema pubblico provinciale e l'ordinamento dell'Amministrazione provinciale.

Con decreto del Direttore di Ripartizione n. 16360 del 20 settembre 2023 sono state delegate alla direttrice/al direttore degli uffici 38.1, 38.2, 38.3, 38.4, 38.5, 38.6 l'esercizio delle funzioni amministrative per la stipulazione di incarichi e contratti per lavori, per forniture di beni e per servizi, nonché per prestazioni di natura tecnico-intellettuale, anche non regolamentate, ai sensi della normativa in vigore citata nelle premesse, fino ad un importo stimato di 150.000,00 euro senza IVA per lavori e 140.000,00 euro senza IVA per servizi e forniture, limitatamente alle competenze dell'ufficio, nonché per servizi di ingegneria e architettura di importo inferiore a 140.000 euro ai sensi dell'articolo 17, comma 1, lettera a) della legge provinciale n. 15/2016 nella sua versione attualmente in vigore.

Premesso:

che si rende necessario provvedere all'affidamento del servizio di cui sopra.

Ravvisata, pertanto, la necessità di attivare le procedure necessarie per garantire il servizio per la durata di 75 giorni.

Rilevato che, ai sensi dell'art. 21-ter, comma 2, LP 1/2002: "Norme in materia di bilancio e di contabilità della Provincia Autonoma di Bolzano", per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni

Schwellenwert, nach Art. 2 Abs. 2 LG Nr. 16/2015, alternativ zum Beitritt zu den von der AOV (bzw. Consip) abgeschlossenen Rahmenvereinbarungen und stets unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol zurückgreifen oder, bei Fehlen eines Zulassungsantrages, auf das telematische System des Landes, unbeschadet der Ausnahme gemäß Art. 38 des Landesgesetzes vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 und der einschlägigen nationalen Vorschriften, soweit diese anwendbar sind.

Angeichts der Tatsache, dass es keine aktiven Vereinbarungen der AOV bzw. Consip hinsichtlich von Dienstleistungen, die mit den zu erwerbenden vergleichbar sind, gibt;

In Ermangelung einer Ausschreibung für die Zulassung im elektronischen Markt des Landes Südtirol (EMS) wird die Vergabe über das telematische System des Landes (<https://www.ausschreibungen-suedtirol.it/>) vorgenommen.

Es wurde entschieden, die Direktvergabe die Dienstleistung gemäß Art. 26 Absatz 1 Buchst. b) LG Nr. 16/2015 (für Vergaben mit einem Betrag unterhalb von 140.000 Euro auch ohne Konsultation mehrerer Wirtschaftsteilnehmer) vorzunehmen, unter Beachtung des Rotationsprinzips.

Festgestellt, dass Erkundungen vorgenommen wurden, um das Vorliegen von Risiken durch Interferenzen bei der Vertragsausführung zu überprüfen, und dass keine derartigen Risiken festgestellt wurden, weshalb es nicht notwendig ist, das Einheitsdokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI) zu erstellen.

Es wird festgehalten,
- dass keine Kosten für die Durchführung des Sicherheitsplans bestehen.

Präzisiert, dass die wesentlichen Vertragsklauseln im Muster des Beauftragungsschreibens enthalten sind.

aggiudicatrici di cui all'art. 2 comma 2 della LP 16/2015, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP (ovvero Consip) e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale, fatta salva l'eccezione di cui all'articolo 38 della legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16,. E' fatta salva altresì la disciplina nazionale in materia per quanto applicabile.

Considerato che non sono attive convenzioni ACP ovvero di Consip relative a servizi comparabili con quelli da acquisire;

In assenza di bandi di abilitazione nel mercato elettronico provinciale (MEPAB) la stazione appaltante procede all'affidamento attraverso il sistema telematico provinciale (portale <http://www.bandi-altoadige.it>).

Ritenuto di procedere all'affidamento diretto del servizio di cui in oggetto ai sensi dell'art. 26 comma 1 lett. b) LP 16/2015 (per affidamenti di importo inferiore a 140.000 euro—anche senza consultazione di più operatori economici), nel rispetto del principio di rotazione.

Rilevato che sono stati condotti accertamenti volti ad appurare l'esistenza di rischi da interferenza nell'esecuzione dell'appalto in oggetto e che non sono stati riscontrati i suddetti rischi, pertanto non è necessario provvedere alla redazione del DUVRI.

Rilevato che:
- non sussistono oneri per l'attuazione del piano di sicurezza.

Precisato che le clausole negoziali essenziali sono contenute nello schema di lettera d'incarico.

Nach Einsichtnahme in:

- LG Nr. 16/2015 und LG Nr. 17/1993 zur „Regelung des Verwaltungsverfahrens“,
- GvD Nr. 36/2023,
- DPR vom 28. Dezember 2000, Nr. 445,
- GvD Nr. 81/2008 insbesondere Art. 26 Abs. 6.

Nach Einsichtnahme in die Anwendungsrichtlinie APB Nr. 10 i.g.F. wird gemäß Art. 26 Abs. 5 LG 16/2015 das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen, da es sich um eine Vergabe mit einem geschätzten Wert unter 140.000,00 handelt.

Angesichts der Tatsache dass:

- Es wurde der Wirtschaftsteilnehmer ODOS sas - Ing. Mauro Finocchi aus folgenden Gründen, auch ohne Konsultation von mehreren Wirtschaftsteilnehmern, gewählt:
 - Notwendigkeit, hochspezialisierte Personen zu benennen, da in Italien die AdS für die verbundenen Leitungen in die Zuständigkeit der ANSFISA fällt;
 - Auswahl der Wirtschaftsteilnehmer aufgrund ihrer nachgewiesenen Erfahrung, die für die Erbringung der vertraglichen Leistung geeignet ist;
 - Kenntnisse des Wirtschaftsteilnehmers über die Infrastruktur, die Gegenstand der Dienstleistung ist;
 - Nachhaltigkeit/wirtschaftliche Qualität/Preis, bewertet und bestätigt durch das Amt;
- das Angebot wurde von der ODOS sas – Ing. Mauro Finocchi am 26.06.2024 über das Informationssystem Öffentliche Verträge, für einen Betrag von 11.500,00 Euro + 22% MwSt. (2.530 Euro), eingereicht. Der Gesamtbetrag beläuft sich auf 14.030,00 Euro, was als fairer Preis angesehen wird;
- das Angebot wird in Bezug auf die angefragte Leistung als angebracht bewertet;
- es wurde der CIG-Code Nr. B241EEBDF3-

Visti:

- la LP 16/2015 e la LP 17/1993 in materia di “Disciplina del procedimento amministrativo”
- Il D.Lgs. n. 36/2023;
- il d.p.r. del 28 dicembre 2000, n. 445
- il D.Lgs. 81/2008 e, in particolare, l’art. 26, comma 6

Vista la Linea Guida PAB n. 10 e s.m.i., si presume l’assenza di un interesse transfrontaliero certo, ai sensi dell’art. 26 comma 5 LP 16/2015, trattandosi di appalto di importo inferiore a 140.000,00.

Dato atto che:

- È stato scelto l’operatore economico ODOS sas – Ing. Mauro Finocchi, anche senza consultazione di più operatori economici per i seguenti motivi:
 - Necessità di incaricare figure altamente specializzate dato che in Italia le AdS sono di competenza di ANSFISA per le linee interconnesse;
 - Operatori economici scelti in base al possesso di documentate esperienze pregresse idonee all’esecuzione della prestazione contrattuale;
 - Conoscenza da parte dell’operatore economico dell’infrastruttura oggetto della prestazione;
 - Sostenibilità/economicità qualità/prezzo valutato e confermato dall’Ufficio;
- l’offerta è stata presentata da ODOS sas – Ing. Mauro Finocchi in data 26.06.2024 tramite il Sistema Informativo Contratti Pubblici per un importo di 11.500,00 euro + 22% IVA (2.530 euro). L’ammontare complessivo è di 14.030,00 euro e si ritiene il prezzo congruo;
- l’offerta presentata è ritenuta conforme alla prestazione richiesta;
- l’appalto è stato registrato con CIG

eingeholt;

- die zuständige Organisationsstruktur bescheinigt, dass mit dieser Maßnahme kein öffentliches Investitionsprojekt genehmigt oder finanziert wird und daher keine Identifizierung über den CUP erforderlich ist;
- die gegenständliche Dienstleistung wird durch eigene Haushaltsmittel finanziert;
- das gesetzvertretende Dekret Nr. 118 vom 23. Juni 2011 verfügt die Harmonisierung der Buchhaltungssysteme und der Bilanzgliederungen der Regionen, der örtlichen Körperschaften und der entsprechenden Hilfskörperschaften und regelt insbesondere im Artikel 56 die Zweckbindung der Ausgaben;
- die voraussichtliche Ausgabe liegt unter 140.000 Euro und ist somit nicht im Dreijahresprogramm der Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen enthalten;
- es wird festgehalten, dass der EVV in diesem Fall ein anderer als der zuständige Amtsdirektor ist, nämlich Vincenzo Torino

VERFÜGT

der Amtsdirektor

- die Dienstleistung wird aus den oben angeführten Gründen an den Wirtschaftsteilnehmer ODOS sas - Ing. Mauro Finocchi vergeben;
- keine Sicherheit vorzusehen, da es sich um eine Direktvergabe mit einem Betrag von weniger als 40.000 Euro gemäß von Art. 36 Absatz 1 letzter Satz LG Nr. 16/2015 handelt;
- festzulegen, dass der Vertrag gemäß Art. 18 GvD Nr. 36/2023 in elektronischer Form im Wege des Briefverkehrs abzuschließen ist;
- der Entwurf des Auftragsschreibens, auf welchen Bezug genommen wird, welcher die

B241EEBDF3;

- la competente struttura organizzativa attesta che con il presente provvedimento non si autorizza né si finanzia un progetto d'investimento pubblico e che, pertanto, non occorre alcuna identificazione tramite il CUP;
- il servizio oggetto del presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio;
- il decreto legislativo del 23 giugno 2011, n. 118, dispone in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi e in particolare l'articolo 56 disciplina gli impegni di spesa;
- la spesa presunta è inferiore a 140.000 euro e che quindi la stessa non è contenuta nel programma triennale degli acquisti;
- in questo caso il RUP è una persona diversa dal direttore d'ufficio competente, ovvero Vincenzo Torino

Il Direttore d'ufficio

DECRETA

- di affidare, per le motivazioni espresse in premessa, il servizio in oggetto all'operatore economico ODOS sas - Ing. Mauro Finocchi;
- di non prevedere alcuna garanzia trattandosi di affidamento diretto di importo inferiore a 40.000 euro ai sensi dell'ultimo periodo dell'art. 36 comma 1 LP 16/2015;
- di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 18 d.lgs 36/2023;
- di approvare lo schema della lettera d'incarico, al quale si rinvia *per relationem*,

Vertragsbedingungen und -klauseln des mit dem Auftragnehmer abzuschließenden Vertrags enthält, wird genehmigt;

- es wird darauf hingewiesen, dass der Auftragnehmer nicht der Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor Vertragsabschluss unterliegt, da die Vergabestellen, welche die Vergabe von Bauleistungs-, Dienstleistungs- und Lieferaufträgen bis zu einem Ausschreibungsbetrag von 150.000 Euro über elektronische Instrumente wahrnehmen, diese Kontrollen gemäß Art. 32 Abs. 1 LG Nr. 16/2015 i.g.F. nicht durchführen müssen;
- die Ausgabe von 14.030,00 Euro MwSt. inbegriffen auf dem Kapitel U10011.0035 des Verwaltungshaushaltes der Autonomen Provinz Bozen 2024 - 2026 für das Haushaltsjahr 2024, gemäß Anlage SAP, welche wesentlicher Bestandteil des Dekretes bildet, zweckzubinden;
- die vorliegende Maßnahme ist zur allgemeinen Kenntnisnahme auf der Webseite dieser Verwaltung unter „Transparente Verwaltung“ mit dem Link <https://www.banditaloadige.it/awards/list-public> und dem Link https://dati.anticorruzione.it/superset/dashboard/appalti/?native_filters_key=XpqbnqjkXJ7wg_d%20f6laMJ0oQly2wwSJxTlrEeXx0OLIGH3j8RJLOZ3HjDRonPAB9 zu veröffentlichen und das Ergebnis im Informationsportal für öffentliche Aufträge im Abschnitt "Ergebnis" veröffentlicht wird.

Gegen diese Maßnahme kann innerhalb von 30-Tagen vor dem Regionalen Verwaltungsgericht Bozen Rekurs eingereicht werden.

der Amtsdirektor

enthalten die Bedingungen und die Klauseln des Vertrags, der mit der ditta affidataria;

- di dare atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di lavori, servizi e forniture fino a 150.000 euro, sono esonerate da tale verifica;
- di impegnare la spesa di 14.030,00 euro IVA inclusa sul capitolo U10011.0035 del bilancio finanziario gestionale della Provincia Autonoma di Bolzano 2024-2026, esercizio finanziario 2024, come da allegato SAP, che forma parte integrante del presente decreto;
- di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di questa Amministrazione nella sezione "Amministrazione trasparente" insieme al link al portale <https://www.banditaloadige.it/awards/list-public> ed al link alla BDNCP https://dati.anticorruzione.it/superset/dashboard/appalti/?native_filters_key=XpqbnqjkXJ7wg_d%20f6laMJ0oQly2wwSJxTlrEeXx0OLIGH3j8RJLOZ3HjDRonPAB9, ai fini della generale conoscenza e che l'esito venga pubblicato sul Sistema Informativo Contratti Pubblici nella sezione "esito".

contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.

Il Direttore d'ufficio

Alexander Alber

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J240011674

Pos	Capitolo Kapitel		Nr. fornitore Nr. Lieferant	Cognome nome/Denominazione Vorname Name/Bezeichnung			Prenotazione impegno Mittelvorbindung	Elemento WBS PSP-Element		Importo impegno (preventivo/stima) Zweckbindung (Voranschlag/Schätzung)		
	CdR FSt	Eser Jahr	Cod. fisc. Steuer. Nr.	Part.IVA MwStr.Nr	Indirizzo/Sede Anschrift/Sitz			Inizio competenza Anfang Kompetenz	Fine competenza Ende Kompetenz	CIG	CUP	
	Servizio/Acquisto				Dienstleistung/Ankauf				Nota/Note			
001	U10011.0035		482731	ODOS S.A.S. DI MAURO FINOCCHI							14.030,00	
	38	2024	04670930488	04670930488	VIA RUGGERO PANERAI 4 - FIRENZE			15.08.2024		31.10.2024	B241EEBDF3	
	38.01/supporto tecnico valutazione SGS MeMa				38.01/TEC. UNTERST. BEWERTUNGS. SMS							
	P	Tipologia - Typologie			Tipo - Typ		Documento - Dokument	Dettaglio - Detail				Data - Datum
Totale attuale - Gesamtbetrag:								14.030,00				



Amt für Ausgaben

Ufficio Spese

Zweckgebunden/auf Kapitel

Impegnate/Sul Capitolo

€ 14.030,00 - Kap./Cap. U10011.0035 / 2024
--

Buchhalterische Verantwortung i. S. Art. 13 L.G. 17/93
Responsabilità contabile ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor
Il Direttore d'Ufficio

ALBER ALEXANDER

15/07/2024

Für den buchhalterischen Abschnitt

Per la parte contabile

Der stellvertretende Amtsdirektor für Ausgaben
Il Direttore dell'Ufficio Spese sostituto

CASTLUNGER LUDWIG

06/08/2024

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Alexander Alber
codice fiscale: TINIT-LBRLND87M22Z102Y
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3
numeri di serie: 12598887
data scadenza certificato: 12/09/2025 00.00.00

Am 08/08/2024 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 8 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Ludwig Castlunger
codice fiscale: TINIT-CSTLWG72B11B220B
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3
numeri di serie: 12053330
data scadenza certificato: 09/08/2025 00.00.00

Copia prodotta in data 08/08/2024

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

15/07/2024

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma